



TLmag

Design / Culture / Inspiration



Design nordique (et) Objets de désir

Nordic Design
& Objects of Desire



Portfolio

Aldo Bakker

Histoires / Stories

BOLON - HAY - ACNE - FLOS

Maria Wettergren

Luca Nichetto - Muriel Grateau

Jaime Hayon & BD Barcelona Design

Piasa Paris - Robert Stadler

Philippe Di Méo - Patrick Roger

Inspiration

Diamants de couleur / *Colour diamonds*

Bijoux contemporains / *Contemporary jewellery*

Unexpected Pleasures, London -

Cabinet de curiosités XXI^e siècle

/ 21st century & Thomas Erber

Retrofitted Hotels - Haute Couture

Shoe addiction - Morphodesign

Design & Chocolat(e) - Eataly Slow Food

En visite / Visits

Louis Vuitton Watches

SIHH Genève - Melinda Gloss

François Laffanour / Downtown

Patrick Perrin / PAD Paris

Charles Zana & vases

Iconic Houses & Alvar Aalto

Cité de la Mode et du Design, Paris

Linder Photo - Mikimoto Tokyo

Marseille - Stockholm



M 05934 - 17 - F: 7,90 € - RD

Printemps / Spring 2013

www.tlmagazine.com

ISSN 2031-8316 / X-P47002

France 7,90 €

BE/ES/GR/IT/NL/Port. Cont.: € 8,80

AU/DE: € 9,50

GB: £7,50

Suisse: CHF 12



PIERRE PHILOSOPHALE DU DESIGN

THE PHILOSOPHER'S STONE OF DESIGN

Curiosités *Curiosities*

Reportage de / report by Ursula Del Aguila

Cabinets of curiosity are the latest new objects of desire. But far from being new, they were a precursor to museums, designated to display the kind of private collection that an art enthusiast or specialist collector from the 18th century could muster together, according to their taste for the exotic, the strange or science. In three centuries, they became the indisputed source of innovation in design.

Les cabinets de curiosités sont le nouvel écrin des objets de désir actuels. Loin d'être nouveaux, ces ancêtres des musées, désignaient d'abord la somme des collections privées qu'un particulier amateur d'art et collectionneur savant du XVIII^e siècle pouvait rassembler, selon son goût pour l'exotisme, l'étrange ou le scientifique. En trois siècles, ils sont devenus la source incontestable de l'innovation dans le design.

Le «Cabinet des insectes et autres animaux desséchés» de Joseph Bonnier de la Mosson (1702-1744), visible à la médiathèque du Muséum national d'histoire naturelle au Jardin des Plantes de Paris est un exemple unique du cabinet de curiosités «à l'antique». Les glaces de grandes armoires de bois de chêne sculpté en forme de serpent laissent voir des papillons aux mille reflets et autres insectes desséchés, oiseaux singuliers, minéraux; fossiles, pétrifications, madrepores et autres plantes pierreuses, coraux, gorgones, bézoard de porc-épic, corne de narval...

AU CŒUR DE L'EXOTISME, DE L'INSOLITE, DU MORBIDE

Le cabinet de curiosités est le lieu où l'on côtoie tour à tour des objets allégoriques qui représentent la vie et la mort: crânes en os sculpté, «Memento mori» qui rappellent la ▶

The "Cabinet of Preserved Animals and Insects" created by Joseph Bonnier de la Mosson (1702-1744), now installed in the library attached to the Museum of National History in the Jardin des Plantes in Paris, is a unique example of an 'antique' curiosity cabinet. Behind the glass of the large oak wood units decorated with serpents lie shimmering butterflies and other dried insects, remarkable birds, minerals; fossils, madrepore and other rock plants, coral, gorgonians, porcupine bezoar, narwhal horn...

AT THE HEART OF THE EXOTIC, THE BIZARRE, THE MORBID

The cabinet of curiosities is the place where one meets alternately allegorical objects that represent life and death: sculptured skull bones, "Memento mori" which recall the vanity and transience of human existence and immortality. Remember the exhibition at Maison Rouge last year, which featured beautiful dead objects (curiosities) from Thomas Olbricht's collection? Without the knowledge of how to change money into gold like the medieval alchemists, today's collectors - and those from years gone by - preserve the traces of life that are still visible and put the most beautiful specimens on display.

A NEW ART DE VIVRE

Today, the boutiques modelled on the cabinet of curiosities of the Renaissance are always full and are of particular interest to today's designers. One example is the Design et Nature gallery, which is characterized by its impressive collection of stuffed animals and excels in the field of organic and vegetal decorative objects, but also Deyrolle, a must-see boutique that houses ▶

vanité et la fugacité de l'existence humaine et l'immortalité. Souvenez-vous l'an dernier de la somptueuse exposition à la Maison rouge de la collection des « curiosités » de Thomas Olbricht qui y exposait ses plus beaux objets (morts)-vivants. À défaut de savoir changer l'argent en or comme les alchimistes médiévaux, nos collectionneurs d'hier et d'aujourd'hui conservent les traces encore visibles du vivant et en exposent les plus beaux spécimens.

UN NOUVEL ART DE VIVRE

Aujourd'hui, les boutiques conçues sur le modèle du cabinet de curiosités de la Renaissance ne désemplissent pas et intéressent particulièrement les designers d'aujourd'hui. C'est le cas de la galerie Design et Nature, qui se distingue par la création d'animaux naturalisés et excelle dans le domaine des objets de décoration organiques et végétales, mais aussi l'incontournable boutique Deyrolle qui rassemble des collections de « curiosités » désormais classiques. À Vincennes, M. Morel tient la boutique « Les Rubans bleus » qui propose pêle-mêle: insectes épinglés sous verre que « trois Français vont chercher à travers le monde entier pour fournir ensuite toutes les boutiques intéressés de France », précise-t-il, figures macabres sculptées réalisées en Indonésie, oiseaux empaillés du nord de l'Europe, pierreries rococo incrustées dans des crânes de bêtes, montres à mécanisme à coq du XVIII^e avec rubis incrusté, et carnets de bal en corne... Comme il le résume bien, « le cabinet de curiosités est devenu une vraie tendance de la décoration actuelle car c'est un mélange de tous les styles.»

HISTOIRE(S) D'OBJETS

L'objet prend en effet toute sa singularité sur fond d'environnement hétéroclite, car il existe mieux par contraste avec les autres. En outre, désirer un de ces objets rares, magiques, équivaut à désirer un fétiche qui aurait capté l'essence spirituelle de son époque. Objet vampirique qui tend

collections of "curiosities" that have now become classics of their kind. At Vincennes, M. Morel runs "Les Rubans Bleus" a boutique that sells bric-a-brac: insects pinned under glass that, according to M. Morel "three Frenchmen would be prepared to scour the world for before selling to the highest bidder in France;" he points out; macabre carved figures from Indonesia, stuffed birds from northern Europe, rococo gem-encrusted animal skulls, 18th century watches encrusted with rubies and ivory dance cards... As he succinctly puts it "The cabinet of curiosities has become a strong decorative trend today because it's a mix of all different styles."

A HISTORY OF OBJECTS

The disparate nature of the objects is what makes them so unique, the contrast with other objects makes them that much more appealing. Moreover, craving one of these rare, magical objects is akin to craving a fetish that would have tapped into the spiritual essence of its time. Vampiric objects that are repulsively attractive: large blue jars containing "Y" monsters like the two-headed duck and cyclops cat that form part of the Teratology collection of the Galerie de la paléontologie in Paris. Or even more grotesque, the hearts of reptiles and fish that are soaking in a cloudy formalin liquid.

ARE THERE SIMILARITIES BETWEEN US AND THESE PREDATORS?

The cabinet may also have a more predatory feel to it, and display phallic hunt trophies, birds of prey or stuffed animals (bear, lion, wild boar, tiger, wolf) slain during the hunt, now under protection in the quiet, opulent yet disturbing rooms of the Musée de la chasse in Paris, that are more like mausoleum chambers built in the memory of the animals who bravely defied the men who slaughtered them. The phenomenon of collecting disparate objects is a trend that will snowball, because customers want to be seen to be different by purchasing objects that have a soul, that no longer derive from a mass-produced series of consumer



Photo: Maria Beatty



© Design et Nature

1, 2 — Les Rubans Bleus
 3, 5 — Design et Nature
 4 — Orhan Pamuk, Musée de l'Innocence /
 Museum of Innocence, design: Refik Anadol, Istanbul
 6 — Musée de l'Innocence /
 Museum of Innocence, Istanbul



© Refik Anadol and Innocence Foundation



© Design et Nature



© Refik Anadol and Innocence Foundation

vers l'attrait du monstrueux: tels ces bocaux à fond bleu qui renferment des monstres « en Y » tel un canard dérodyme, ou un simple chat cyclope, sur les armoires de tératologie de la Galerie de la paléontologie à Paris. Ou plus loin, des cœurs de reptiles et de poissons, qui trempent dans du formol trouble.

RESSEMBLONS-NOUS À CES PRÉDATEURS ?

Le cabinet peut aussi avoir un versant plus prédateur, et rassembler des trophées phalliques de chasses à courre, rapaces ou animaux empaillés (ours, lion, sanglier, tigre, loup) abattus à la chasse, à l'ombre des salles feutrées, cossues et troublantes du musée de la Chasse à Paris, qui ressemblent plus à des chambres mausolées construites à la mémoire de ces animaux qui ont défié avec courage les hommes qui les ont massacrés. Le phénomène de la collection hétéroclite actuellement très prisé va encore se développer, car les clients n'ont de cesse de se distinguer par l'achat d'objets qui ont une âme et ne sont plus issus de la grande production sérielle de biens de consommation. L'objet du désir se fait rare, surtout lorsqu'il contient une authentique histoire, un vécu particulier. C'est le cas aussi du récent musée de l'Innocence d'Orhan Pamuk qui vient d'ouvrir à Istanbul, à la fois un récit littéraire, au reflet d'une époque et d'une grande histoire d'amour autobiographique. ✧

goods. The object of desire is rare, especially if it is imbued with a sense of authenticity, or lived through a particular experience. Like Orhan Pamuk's Museum of Innocence that recently opened in Istanbul, both a literary tale that reflects an era and an autobiographical love story. ✧

- Vitrites de tératologie à la Galerie de la paléontologie et d'anatomie comparée / Teratology displays at the Galerie de la paléontologie et d'anatomie comparée (Gallery of Palaeontology and Comparative Anatomy), 2 rue Buffon, F- 75004 Paris, www.mnhn.fr
- Les Rubans bleus, 52 rue Raymond du Temple, F- 94300 Vincennes, T. +33 1 43 28 80 58
- Musée de la Chasse, 62 rue des Archives, F- 75003 Paris, www.chassenature.org

- *Et autres curiosités parisiennes /* And other Parisian curiosities: Deyrolle (from 1831), www.deyrolle.com Design et Nature, www.designetnature.fr

- *À lire et à voir à Istanbul /* Books to read and places to visit in Istanbul: Orhan Pamuk, «Le Musée de l'Innocence», traduit du turc par Valérie Gay-Aksoy, ed. Gallimard / "The Museum of Innocence", translated from the original Turkish text by Maureen Freeman ed. Random House Musée de l'Innocence, Museum of Innocence, Çukurcuma Caddesi, Dalgıç Çıkmazi, 2, 34425, Beyo lu, Istanbul, Turkey, www.masumiyetmuzesi.org